

ОТЗЫВ на автореферат диссертации Алмуссы Яры

«Роман П. Зюскинда «Парфюмер»

в арабском литературном контексте:

рецепция, перевод, типологические параллели», представленной на соискание учёной степени кандидата филологических наук по специальности 5.9.2. Литературы народов мира

С учётом основных научных тенденций последнего времени диссертационное исследование Я. Алмуссы представляется чрезвычайно актуальным. Перед нами серьёзная работа, посвященная осмыслению сходства и культурного диалога между арабским миром и Европой. Представленный автореферат позволяет судить о широких социокультурном и историческом контекстах, в которые вписаны размышления Я. Алмуссы.

Актуальность заявленной темы и представленного исследования очевидна. Динамика литературных взаимосвязей, их смысловое наполнение суть необходимое условие для понимания путей развития художественной литературы в целом, в особенности – в XX–XXI столетиях, в условиях смены культурных и исторических парадигм.

Научная новизна представленного исследования не вызывает сомнения и связана, прежде всего, с введением в поле компаративистского анализа неизученных ранее произведений.

Научно-теоретическая и практическая значимость труда очевидны и заключаются в том, что результаты его расширяют существующие представления о закономерностях культурного и литературного процесса Востока и Запада. В работе показаны важные особенности в процессе заимствования идей и формальных особенностей жанра применительно к различным эпохам и национальным литературам.

Следует сказать, что Я. Алмусса логично структурировала свой труд. Движение мысли позволяет восходить от частных наблюдений к важным обобщениям, от понимания основ – к пониманию дискуссионных положений, выносимых на защиту. Отмечу, что в исследовании намечены и дальнейшие перспективы исследований, связанные с положениями представленной диссертации. Представленный в автореферате список публикаций отражает различные аспекты рассматриваемой проблемы.

Знакомство с авторефератом вызвало необходимость задать автору один подытоживающий вопрос. Можно ли говорить о несомненном влиянии произведения П. Зюскинда на арабскую прозу или речь в большей степени

идёт всё-таки о случае типологического схождения в литературном процессе?

Тем не менее перед нами концептуальное, законченное, самостоятельное исследование.

Нет сомнения, что кандидатская диссертация Я. Алмуссы отвечает требованиям пп. 9–14 «Положения о порядке присуждения учёных степеней», утверждённого Постановлением Правительства Российской Федерации от 24 сентября 2013 г. № 842 (в текущей редакции), а её автору, Алмуссе Яре, может быть присуждена учёная степень кандидата филологических наук по специальности 5.9.2 Литературы народов мира.

30.05.2024

Доктор филологических наук
(10.01.03 – литература народов
стран зарубежья (литература стран
германской и романской языковых
семей)), доцент, профессор
кафедры истории и типологии
русской и зарубежной литературы
Воронежского государственного
университета



Чугунов Дмитрий Александрович

394006, г. Воронеж, пл. Ленина, 10, к. 34-а,
Воронежский государственный университет.
Тел. 8(473)2-208-537; 8-980-542-22-43
E-mail: dr-chugunov@yandex.ru

